

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Sa-
mary-5-Cette (Herault).
AMÉRICA: D. Guillermo Marqués—«El Cañón»—Arecibo—
Puerto-Rico).

Fundador y Propietario

D. JUAN MARQUÉS Y ARBONA
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, sendónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

AMOR DE NIÑO

En el bosque de Bolonia mi compañero de carruaje, el pintor Pedro Amón, saludó á una señora de unos cuarenta años, hermosa todavía, y cuya victoria pasó junto á nosotros.

—Acabó de saludar á la primera mujer á quien he amado con toda el alma. Tenía yo quince años, y ella veinte. El amor del niño por la mujer es el más absoluto, puesto que no lo perturban ni el ansia del dinero ni la ambición de gloria.

Veinte años atrás, esa mujer, joven entonces, vivía con su madre en la misma casa que nosotros. Ocupaban el primer piso, y mi familia el segundo, donde estaba el estudio de mi padre, de quien soy discípulo.

Laura vino también á tomar lecciones. Diariamente subía á nuestro taller, y mi padre nos colocaba ante dos caballetes inmediatos para que copiáramos la misma naturaleza muerta.

A los pocos días estaba yo locamente enamorado de Laura. No sé como explicar lo que fué de mí. No hay palabras para ello, y sólo podría formarse una idea de mi pasión, por medio de un vocabulario completamente nuevo.

Adoraba sus ojos, sus labios, sus cabellos ondulantes y su voz, que me encantaba como una música divina. A una indicación suya, me habría suicidado sin vacilar. Ya ves cómo no puedo hacerme comprender. Cuando Laura salía del estudio, la habitación parecía oscura y más fría, y apenas entraba al día siguiente iluminábase todo mi sér y renacía el contento en mi corazón.

Y cuando desde el alto balcón miráramos el ir y venir de los carruajes, sentí á veces la tentación de arrojarme á la calle, dominado por este loco pensamiento: «¿De qué me sirve la vida? ¿Puedo ser algún día más feliz que en este momento?»

¿Y ella? En mi vanidad de adolescente, me había llegado á figurar que Laura me correspondía. Pero hoy juzgo con perfecta claridad la íntima actitud de Laura. Al principio le lisonjeé aquel amor de niño, porque la mujer acoge secretamente todos los homenajes, lo mismo la mirada del transeunte que la adoración de un chicuelo de quince años.

Laura escuchaba mis tímidas insinuaciones con aparente complacencia; permitía que la besase la mano, y aceptaba caritativas exaltadas, que me devolvía murmurando:

—Pero, ¿te has vuelto loco, Pedro?

De cuando en cuando me asaltaba la idea de su matrimonio, y entonces mi desesperación no reconocía límites. Si me ahogaba la angustia, buscaba en el recuerdo de mis lecturas y de mis conversaciones ejemplos de uniones en que el marido fuese más joven que la mujer. Entonces ideaba una novela, en la que suponía que Laura no tendría inconveniente en esperarme hasta que yo fuese hombre.

Y, sin embargo, se casó apenas hubo yo cumplido dieciséis años. Laura se cansó de aquellos desvanes, y comprendió que eran muy peligrosos para ella.

No obstante, al anunciarse su boda, mi amada tuvo conciencia del dolor inmenso que iba á causarme, y dejó de visitarnos.

Mi padre me hizo acompañarle en uno de sus viajes, y á nuestro regreso se habían publicado las amonestaciones.

Llegó el día terrible, y yo no quise asistir á la ceremonia, prefiriendo quedarme solo en el estudio.

No deseo á nadie el pesar que sufrí.

Tenía el rostro quemado por las lágrimas, y permanecía con los puños en los ojos y el pañuelo entre los dientes, sofocado por la rabia y el dolor.

De pronto oí el rumor de una falda, y me levanté. Laura, en traje de viaje, corrió hacia mí, y me dijo:

—Pero, ¿por qué estás así, Pedro? Venía á despedirme de tí, y veo que ya no me quieres, porque me estás causando un verdadero disgusto.

—¡Ah, Laura!—exclamé.—¡Si supieras cuán hondo es mi dolor!

—Tranquilízate, por piedad, y seamos buenos amigos me dijo.

Me dió después un beso en cada mejilla, y se alejó murmurando:

—¡Hasta la vista!

Y yo le contesté:

—¡Adios!

—¿Y terminó así la historia?—le pregunté.

—Sí. Los azares de la existencia nos separaron, y por espacio de muchos años viví temeroso de encontrarme ante ella en un sitio público.

Después residí mucho tiempo en Italia, y tenía ya veinticinco años cuando regresé á Francia. Y la volví á ver en casa de unos amigos. Ahora, ¿quieres saber lo que sentí? Pues bien, experimenté una profunda sorpresa al notar prácticamente que se pudiese amar á una mujer y encontrarla en brazos de otro hombre, sin que se trastornara por completo el orden de la Naturaleza. Nos saludamos con serenidad y nos dirigimos varias frases indiferentes. Ahora la veo de cuando en cuando, y únicamente experimento la melancólica impresión que me produce la idea de que esa mujer lleva consigo toda mi adolescencia.

MIGUEL CORDAY.

EL SAFEREIX D'OLI DE CAN PROM

I

Dins l'immens taronjerar de la vall, qu'ayrosos tancan els grans cims del Puig Majó, del Teix y la Serrelada, fa molts d'anys, contan les veyes, que la fam s'hi passetjava, escampant per hont se vuya desconsort, enuix y llágrimas: els pobrets cercavan feyna pels carrers y per les places, y als ríchs prou just los venia mantenir les seves cases; els ríchs menjavan pa d'ordi, els pobres pa de civada, o garroves qu'amb afany captavan de casa en casa: de Can Prom a Casteyó, de Can Gordo a Son Llampayes, de Balitx a Can Palou, de Ca s'Hereu a Bunnaber; trepitjant seques eritjes y carts mostiys y erjelagues. ¡Oh! que be'ls Angels del cel les almoynes replegavan, que tants de plor endolien, qu'aixugavan tantes llágrimas! Amb quin gust el Fill de Deu guaytava dins les muntanyes, que ho diguen els colsats murs de Can Prom y els seus paratges.

II

Era un capvespre d'estiu, quant el sol ja s'enfonsava, pels costats de cent turons, llambretjant vermeyes ratxes; y Madona de Can Prom, que cosia dins sa cambra va sentir la veu dolrosa d'un jovenet que resava. Tan just decantà la feyna per obrir de pint en ampla l'antich portal.

El pobret té sempre la vista baixa; una corda'ls vells calçons

a la cintura li trava; du camisol-la polcosa, les sabates esquinsadas, el capell tan vey, tan vey qu'a n'el cap ja no s'aguanta; y quant sent rodar les portes, y quant surt la noble dama tot descubrint amb respecte sos cabeyas rossos, demana: —Senyora, un botilet d'oli feysme mercé de donarme. —Justament s'ha esdevengut, fillet meu, que l'acabarem; buydarem el safereix farà prop d'una mesada. —Senyora, bona Senyora, ¿no'm fareu aquesta gracia? —Pels pobrets ha sigut sempre quesvuya tenguem en casa; mes, oli ja no'n tenim, mal de fé serà'l donarten. —Si qu'en teniu, Senyoreta; l'amor de Deu per tots basta. Mentres tant la nit s'acosta, y bufa la Tramuntana, ciulant per dins oliveres; atupant les negres branques, qu'apar que vulgan guaytar pels finestrans dins la clasta. Seguia resant el pobre; la santa dona plorava, plorava per no poré fer l'almoyna acostumada, Senyora, bona Senyora, torná dir, ab veu estranya, el jove despellissat. l'amor de Deu per tot basta: mirau dins el safereix, y dau sempre al qui us demana.

La Senyora va partir caminant a la gardanxa; pren un llum de dins la cuyna, roda clau y ¡oh miracle! amb una ma aguanta'l llum, amb l'altra la porta alsada del safereix, que vessant per demunt fa una bassa d'oli lluent y pur com les llágrimas d'un Angel.

La Dona cridava al pobre, cridava una volta y altra, y sols responia'l vent engronsant les negres branques.

Aquell jove era Jesús, qu'a n'el cel ja s'en tornava, benehint d'allá'ls niguls la casa de la muntanya.

P. A. M.

NADAL

Cantau pastors y ángels cansons de pau y ditxa qu'el suspirat p'els pobles avuy al mon arriba.

No té Jesús riquesa, palaus de reys no habita y neix dins un estable... son brés es la pahissa.

Pobresa gran y excelsa pobresa, si, molt rica d'exemples que senyalan del cristiá la via.

Del cel cansons devallan ¡que deu essé que diuen? que tot un Deu p'els homes del mortal pren la vida.

«Gloria á Deu en l'altura y en la Terra alegría y pau á tots els homes de bon voler que sian».

No té en el mon riqueses, palaus de reys no habita, mes els pastors l'adoran y reys li durán mirra.

Pastors y reys y ángels: costums les mes sencilles, y corts les mes pomposes, y sers qu'al mon no viuen,

Pastors y reys... ¡oh pobles! molts d'homes que'us predicán la germandat ¡els ángels y els reys y pastors lligan?

Devant l'humil coveta pastors y reys s'inclinan y els ángels les altures umplan de veus que dinen:

«Gloria á Deu en sos regnes, y en la Terra alegría y pau á tots els homes de bon voler que sian».

Cantau pastors y ángels cansons de pau y ditxa; la llibertat del pobles avuy al mon arriba.

A. M. PEÑA.

Colonia Escolar de Puerto-Sóller

AGOSTO DE 1901

Siendo de sumo interés para la primera enseñanza, creamos oportuno insertar en las columnas del SÓLLER la descripción que de la estancia de la Colonia Escolar en nuestro puerto, viene publicando el semanario que con el título de *El Magisterio Balear* vé la luz pública en Palma. La referida descripción es debida á la hábil pluma del digno profesor de la Escuela Normal D. Miguel Porcel Riera, encargado de dirigir aquel grupo de muchachos que durante el mes de Agosto del año actual, vimos pasear por nuestras calles, huertos y olivares, observando una compostura y disciplina ejemplar.

La Excm. Diputación Provincial es la que subvenciona tan útil y provechosa institución y nosotros este año, como en anteriores, hemos sido quienes hemos tenido la satisfacción de ver la Colonia Escolar establecida en las habitaciones del edificio-santuario de Santa Catalina del puerto, cedido galantemente por nuestro Ayuntamiento.

Semejantes instituciones establecidas hace ya tiempo en muchas poblaciones del Extranjero, fueron creadas aquí en 1892 bajo la regia protección, y recomendadas á todas las corporaciones civiles y religiosas de la nación. Pero todos sabemos que en España, donde sobran buenas disposiciones, faltan en cambio mejores voluntades que sepan cumplirlas; y esto ha sido el motivo de que las Colonias Escolares que llevan en sí la genuina aplicación de los preceptos de la Pedagogía, no hayan sido, por desgracia, ensayadas en nuestra patria más que en contadas poblaciones, siendo una de ellas Palma de Mallorca.

Al verificarse en 1893 el primer ensayo de la Colonia Escolar y habiéndose escogido el mismo ventajoso puesto para cobijarla, nos ocupamos de ella y, entre otras cosas, decíamos: «Su objeto es altamente beneficioso y caritativo, puesto que tiene por fin proteger el desarrollo físico de los niños pobres y débiles, cuyos padres no pueden facilitarles alimentación nutritiva, ni sustraerles á la acción deletérea de los calores de sus viviendas, ni mucho menos facilitarles la estancia en lugares donde corran aires puros, cuya respiración tanto influye en la robustez del individuo, al paso que á la formación de la inteligencia en la práctica y no en la maquinal forma en que precisamente ha de moverse el niño en la escuela, por no disponer en ella de los interesantes elementos para el desarrollo físico, intelectual, moral y religioso, de que se disfruta en los montes y en la vecindad del mar.»

Y para confirmación de lo que entonces decíamos, vayan leyendo nuestros abonados el diario de la Colonia Escolar durante el tiempo que estuvo instalada en Puerto-Sóller.

DIARIO

Día 1.º—Los niños colonos comienzan á presentarse para recibir instrucciones acerca de la ropa que deben llevar y hora de partida al día siguiente. Hay que repetir mil veces los detalles, hay que multiplicar las recomendaciones, hay que atender á diez partes á la vez. Realmente es difícil organizar una colectividad cualquiera, y más aun cuando está formada por gentes que no son modelo de discreción.

—Vuestro niño debe venir con el caballo cortado al rape, la cabeza bien limpia. En el equipaje ponede una pastilla de jabón, dos tohallas, un par de alpargatas, tantos pañuelos, tantas camisetitas, todo marcado... dadle un sombrero de palma de anchas alas...

Decid esto una, diez, cien veces con la seguridad de que en unos casos por carta de más, en otros por carta de menos, os desobedecerán los nueve décimos de alumnos colonos. Escuchad atentamente las prevenciones de los padres:—«A mi niño no le haga V. levantar temprano, porque no se costipase.»—«A mi Pepe no le gusta la carne, ni el pescado, ni la leche, ni las verduras, ni el pan, ni el vino, ni el agua.»—«No haga V. tomar baños al mio, pobrecito mio de mi corazón.»—«Yo he oido decir que van á paseos muy largos. Juanito no quiero que vaya pues no está acostumbrado y se cansaría mucho.»—«No deje V. ir á mi hijo por el sol.»—«¿Les dan bastante que comer en la colonia?»

Yo escucho atentamente, contesto las menos palabras posibles, estudio la fisonomía de los colonos y de sus progenitores y formulo en mis adentros el diagnóstico y el plan curativo de las enfermedades morales que unos y otros padecen cuya etiología suele reducirse á bastante ignorancia y á muy escasa educación.

Trabajaré con ahinco para curar de tales defectos á los niños. Ojalá fuese tan fructífera nuestra obra que influyese en mejorar la condición de los padres. Que Dios bendiga nuestra labor.

Entre tanto continúa la batahola de la organización material. El cochero pregunta la hora de marcha y fija sus condiciones. Se van amontonando los equipajes. Los carreteros cargan los muebles, cofres, maletas, lios, bultos y fardos en sus vehículos, llenase de gente la antesala, la palabra *adiós* suena á cada momento.

Alineanse los paquetes de libros, los instrumentos de juego, los cestos y sacos de comestibles para ser recontados, inventariados y cargados en seguida. Crúzase las últimas cuerdas por sobre el cargamento amontonado, por fin resuena la voz del mayoral que dice:—«Ya está todo» y la caravana se pone en movimiento.

Día 2.—A las cuatro de la madrugada ha partido la primera tanda de colonos. Van con ellos dos Maestros auxiliares. Su misión es llegar á las nueve á Puerto-Sóller y preparar la instalación de camas, organizar el servicio de alimentación y lavado de ropas.

La segunda tanda debe partir á las dos, y ocupará una diligencia y un carruaje. Yo recorro la línea en bicicleta y me convenzo de que todo está en su puesto y de que todos cumplen con su deber. Estoy satisfecho.

La descarga de los muebles y su ascensión á Santa Catalina, punto donde debemos habitar el mes de *colonización*, se efectúa sin contratiempo, aunque es faena muy penosa. En el lugar dormitorio y en el espacioso comedor reina durante unas horas una barandaa que no es una confusión. El rechinar de la llave inglesa al atornillar los pernos de la cama, el crujir de la paja reciente de que se hinchaban los jergones, el cho-

Car de la vajilla que se apila en los estantes y armarios, las voces de mando concisas y enérgicas forman agradable concierto. Queda la lengua, cunde en el silencio la tarea de las manos.

A mitad de la tarde la instalación está terminada y aunque no es lujosa ni siquiera rigurosamente perfecta, es aceptable y la buena voluntad de los pequeños suplirá las forzosas deficiencias de una morada temporal.

Se escondía el sol cuando llegaba la segunda tanda. Era esta numerosa. Diez y seis colonos, un maestro y el personal de servicio, con sus correspondientes bagajes individuales. Su aparición en el Puerto es saludada con una salva de aplausos de los que ya estaban, de los que llegan y de los chicos del pueblo que no permanecen indiferentes a la alegría que demuestran los recién venidos, pues se disputan el subir los equipajes hasta nuestra habitación y no saben qué hacer para manifestarse obsequiosos. Muchas familias del país se asocian a las demostraciones que nos hacen sus hijos y la entrada de la colonia en Santa Catalina es poco menos que triunfal.

Sin embargo, el cansancio nos abruma. Se anticipa la hora de la cena. Ésta resulta triste pues reina un silencio aplastador. El sueño pesa como plomo sobre los párpados y el toque de pito llamando los colonos a la cama fué bien a satisfacción de todos. Diez minutos después en el dormitorio no quedaba un solo individuo despierto.

Paso revista y tan necesitado como ellos de descanso me retiro a mi habitación. Mañana será otro día.

Día 3.—El dormitorio a la salida del sol ofrece el aspecto de un campo de batalla cubierto de cadáveres. Por entre las sábanas, caídas o arrugadas, salen piernas colgantes; ningún durmiente tiene la cabeza encima de la almohada, algunos, molestados por el calor, han tirado al suelo las ropas, otros duermen atravesados sobre el colchón, uno tiene medio cuerpo colgando fuera de la cama.

Suena el pito. Su silbido estridente no logra despertar más que a unos pocos. A casi todos hay que tocarles y moverles fuertemente para hacerles volver a la vida. Por fin logramos verles a todos de pie. Se deshacen las camas. Durante unos minutos se oye el crujir de la paja y el traquetear de las tablas. Los colonos de turno preparan las alfombras para el aseo, y sin los aspavientos ni la repugnancia que tanto nos ponderaban las madres, chapuzan en el agua la cabeza, y el jabón sube en espumarajos por cara y orejas. El aseo es perfecto, y los niños disfrutan de la frescura que les proporciona el lavado, de la agilidad y bienestar que les da la limpieza y de la satisfacción íntima del que ha cumplido un deber y la complacido a los superiores.

Sin embargo, el cansancio todavía se dibuja en los rostros ojerosos, y sin excitación alguna, los colonos se sientan acá y allá sobre los bancos de la anteiglesia ó sobre los escalones del patio y se apoyan en las columnas ó en las paredes. No sería prudente ordenar un juego corporal activo.

En tanto descansan y hablan entre sí a media voz, pasamos revista al personal. Tenemos cuatro asilados del Hospicio Provincial. La bondad y la modestia están tratadas en su fisonomía. Se llaman Juan Rigo, Miguel Arróm, Andrés Barceló y Francisco Eduardo. Este es huérfano y oriundo de Argelia. La edad de estos chicos oscila entre 13 y 15 años. Rigo es moreno y serieto. Cuando está muy contento sonríe; es atento y servicial; habla muy poco, pero piensa mucho; es algo encogido, lo cual se le conoce en el andar y en los movimientos. Arróm es alto y flacucho, ríe con facilidad y antes de contestar se lleva la mano derecha al hombro izquierdo rascándose ligeramente. Distruido y distractor, pero sin malicia, será la nota alegre de la colonia. Barceló tiene poca cantidad de espíritu, parece algo perezoso y como que nunca había acabado el sueño; su atención se cansa muy pronto, pero su cuerpo parece resistente. El africano Eduardo está bien de carnes, pero flácidas y descoloridas, se expresa con dificultad pues no domina el francés, ni el castellano, ni el mallorquín y tiene que apelar a voces de los tres idiomas para darse a entender. Se le conoce a la legua que el mundo a que se le ha trasladado es completamente nuevo para él, y no se cansa de mirar a sus compañeros, el paisaje, el edificio y a mí con ojos interrogadores.

Los chicos restantes proceden de las escuelas públicas del casco de Palma. Hay entre ellos tipos bien diversos: Lli-

teras, a quien se le caen siempre los pantalones que tiene buen cuidado de aguantarse con las dos manos que a todas horas apoya en la barriga, es el más joven de los expedicionarios, recordete, de temperamento sanguíneo y algo cachazudo. Es bueno como un cordero y cecea algo al hablar. Morell, joven también, es un manojito de nervios sin punto de reposo, no sabe prácticamente el valor de la palabra *obedecer* y está dispuesto siempre para todo lo que sea movimiento; parece muy vivaracho, bastante mimado, especialmente en las comidas. Será el que dará más que hacer por su atrevimiento, mejor dicho, por su imprudencia é irreflexión.

Torrens, enjuto de carnes, es hijo de un impresor. Escucha atentamente y tiene voluntad en hacerlo bien todo. Pasa desapercibido entre los demás, pero nada pasa desapercibido para él. Es de pasta dúctil y maleable; uno de aquellos caracteres atractivos que sin despuntar en nada, se hacen querer. Castellá es otro muy parecido físicamente a Torrens, pero no tan discreto. Simpatiza con Morell y nada puede ganar de fijo con esta amistad. Es aficionado al canto y tiene bastante sentido musical. Ha oído unas pocas veces cantar la marcha «Modulación de paso» y la ha repetido solo con tan notable precisión que le ha valido un aplauso.

Caval, huérfano de su padre que era militar, es pequeño, seco, muy moreno, ojos negros, mirada inteligente, cuerpo bien proporcionado, más de pecho reducido. Reposado, pero oportuno, decididor y alegre, pero no chavacano, da en todo la nota del término medio. Es de los mejor educados que aquí hay y en las pocas horas que han transcurrido, tiene ya las simpatías de los compañeros y de los profesores. Horrach, es también huérfano de su padre que era maestro. Es muy buen chico. Algo tarde en el comprender, suple con el empeño la cortedad de su concepción; es aficionado al canto, tiene muy buenos sentimientos y es el protector de los pequeños. Muy moderado en el juego se complace en hacer el bien y prodiga pequeños favores a sus compañeros y cuantos servicios tiene ocasión de prestarnos los cumple con agrado sin la menor indicación.

Campaner es de constitución muy endeble y sangre muy pobre. La decoloración de los labios y párpados acusa la anemia que padece y que confío curarle, con sol y aire de mar. Tiene buena voz, es muy excitable, algo entrometido y pendenciero, pero con iniciativas que contrastan con su estado físico. Su reflexión no está gran cosa desarrollada, así es que sus compañeros le cuentan las más estupendas enormidades, que él cree a pié juntillas. Fullana es el tipo del niño pobre, pero trabajador infatigable. La forma del cráneo y la expresión del rostro acusan una gran potencia volitiva. Obediente, cariñoso, de muy buen fondo, ha sido el primero que ha tomado un libro para leer. Me acerco para ver qué lee. Es un tratado de Astronomía. Abstraído en él, no lo hojea para mirar las láminas sino para extraer su ausencia.

Tenemos también otro Rigo, Jaime. Es el más juicioso de los presentes, muy apto para el trabajo intelectual, pero algo flojo para el ejercicio del cuerpo. Preferirá más la lectura que un juego a pabellones, y en el paseo, en el mar, en la montaña, en la conversación, en todas partes, llevado por su afán de saber, buscará el lado científico de cuanto vea y oiga.

Por último hay otro chico casi colono. Banús, hijo del maestro auxiliar de igual apellido. El niño ha venido acompañando a su padre. Es de complexión más robusta que los demás, está muy tostado por el sol y entiende bastante en cosas de mar. Se pinta solo para manejar los remos, desplegar una vela, trepar a un mástil, maniobrar un bote, dirigir un timón, zarpar ó fondear un áncora, izar ó arriar una bandera. Es algo rudo de carácter, cualidad proporcional a sus condiciones físicas, es muy resistente a la fatiga y aunque algo revoltosillo no carece de un gran fondo de bondad que le hace ser razonable cuando se le llama al orden y se le habla al corazón.

Estos catorce colonos van ligeramente uniformados; pantalón de lista, camiseta elástica de algodón a anchas rayas azules y blancas, sombrero de palma con fleco rojo y anchas alas para resguardarse de las ardorosas caricias del sol de agosto y calzado de alpargatas, cuya suela de cáñamo se amolda a las rugosidades de las rocas é impide resbalones y caídas que en esta fragosa comarca y con tan inexperta gente serían frecuentes y tal vez de fatal resultado,

si se usasen zapatos en vez de las humildes alpargatas. Nosotros, Director y Auxiliares damos el ejemplo.

Después del almuerzo tomamos la medida de la estatura y perimetro del tórax de los colonos en milímetros, valiéndonos de una cinta métrica y empleando la báscula del fielato anotamos su peso en Kgs. En seguida vamos a hacernos cargo de

NUESTRA CASA

Vivimos en Santa Catalina de Puerto-Sóller. Santa Catalina es un vetusto monasterio edificado sobre una altura en una península que cierra la parte oriental del puerto de Sóller. Pesada cuesta de matorrales escalones conduce desde el muelle a la plazuela amurallada que precede al edificio. Un cañón medioeval carcomido por la herrumbre y montado sobre primitiva cureña asoma la boca por encima del muro y otro más cansado por el tiempo yace por los suelos. Un ancho portalón sirve de entrada a nuestra casa y un campanario de espadaña la corona. En su centro un patinillo sombreado por jóvenes y ya frondosas parras da acceso al dormitorio y a la anteiglesia y de ella a otras habitaciones, al corral, al corredor que conduce al comedor y a la iglesita que es de reducidas dimensiones.

El comedor es la habitación más deliciosa. Con un balcón cuyos balustres caen perpendicularmente sobre el mar y está a más de 25 metros sobre su nivel, arrendado hacia el N. N. E., pero abrigado del sol por la roca viva, comunica fresco ambiente a la estancia y lo templado de la temperatura y la amenidad del paisaje que desde dicho balcón se disfruta (que por algo se llama la *Miranda*) hacen de él indicado paraje para un sanatorio veraniego.

Al lado del cañón yacente, allá en la plazuela, hay clavado un mástil. En él enarbolaremos uno de estos días la bandera nacional.

En la primera comida que hemos hecho todos juntos ha reinado la mayor cordialidad. Las amistades, tan difíciles de contraer en la edad madura en que nuestro corazón está fatigado por los desengaños, se entablan a los pocos momentos en la infancia. Cuatro horas de viaje y una comida han sido suficientes para unir esos niños de tan distintas procedencias y que jamás se habían visto. Agrupados por el azar, obedeciendo a la ley de simpatías forman ya corros de los que nacerán verdaderas amistades.

Hemos bajado al caserío del Puerto hacia las cinco de la tarde y después de discurrir breve rato por el muelle, siguiendo la carretera, nos hemos dirigido a la fuente del *mulo*, en el Km. 33, junto a una fábrica de cemento.

Actualidades

La guerra anglo-boer

Nada saliente ocurrió en el teatro de la guerra anglo-boer durante la anterior semana, por lo menos de que haya dado cuenta el telégrafo.

Las noticias, que alcanzan al día 12, suponen al General Botha con un fuerte comando al Norte de Vayheids; y expresan que desde la llegada de mister Hamilton no dirige Kitchener las operaciones. Por cierto que otro telegrama de la misma fecha, procedente de La Haya, comunica que este último General se halla bastante enfermo para emprender la travesía de Capetown a Inglaterra, y que pudiera constituir un grave peligro para el enfermo.

Los periódicos extranjeros relatan el choque habido en Vilhewdorp entre el comandante Fisher que fué gravemente herido, y algunas fuerzas boers, siendo el resultado poco lisonjero para las armas británicas.

En telegrama expedido desde Pretoria asegura un corresponsal que, descontando los gastos que ocasionan los campamentos de concentración y la policía armada, los ingresos en el Tesoro del Transvaal cubren ya casi por completo los gastos.

**

Telegrafían de La Haya que se han hecho nuevas gestiones cerca del presidente Kruger, para moverle a desistir de la reivindicación de la independencia, como primera base para ajustar la paz. A tenor de estas noticias Inglaterra se contentaría con el restablecimiento del

tratado de 1884. Según las mismas noticias, Mr. Kruger habría contestado que ha de consultar sobre el particular a los generales boers.

Concordando con esto dice *Daily Mail*, en un despacho de Amsterdam, que Elo, el nieto del presidente Kruger, se ha embarcado para Lorenzo Marquez con objeto de consultar con los jefes boers acerca de la idea de que si los éxitos no continúan por su parte, acaso sería preferible hacer la paz, aceptando una autonomía como la del Canadá.

**

El general Botha envió varios emisarios con encargo de llevar noticias a Kruger, pero tales nuevas no llegaron porque los portadores de ellas cayeron en poder de los ingleses y fueron muertos.

Otros boers, consiguiendo pasar las líneas inglesas, llevaron a Kruger datos exactos del curso de la guerra.

Según esas noticias, hay actualmente en el Transvaal, Orange y el Cabo 24.000 combatientes boers, de los cuales 14.000 son nacionales de las dos Repúblicas, y los restantes son reclutas del Cabo y extranjeros.

Los boers tienen víveres y municiones y están más dispuestos que nunca a seguir luchando por la independencia.

Las mujeres boers detenidas se niegan a escribir a sus esposos é hijos rogándoles que depongán las armas y se sometan a los ingleses.

De la Península

El pago en oro de los derechos de Aduanas

Sigue constituyendo actualidad muy saliente el pago en oro de los derechos arancelarios.

Un diario muy popular estudia con verdadero realismo el agiotaje que por tanto tiempo ha mantenido el alza de los francos, y hablando de la pignoración de valores para que abriesen créditos en dicha moneda las entidades bancarias que los tenían, ofrece a la consideración pública el siguiente cuadro:

Por ejemplo, un señor llegaba a alguna de estas entidades con un millón en títulos del 4 por 100 interior; pedía que con esa prenda se le abriese un crédito en francos por valor de 500.000 unidades de esta moneda. Los cambios estaban a 34; pero el buen señor, puesto de acuerdo con los que se hallaban en el mismo caso de él y con los demás acaparadores, cuando el Gobierno trataba de adquirir francos para el pago de nuestras obligaciones exteriores, se los vendía a 38 ó 39; recogía el dinero, solventaba su crédito, retiraba su pignoración y se encontraba con un 3 ó 4 por 100 de ganancia, lograda en pocas semanas, y a veces en pocos días. La certidumbre del plazo fatal de las necesidades del Gobierno le daba la seguridad que tiene un pescadero de vender su pescado en los días de Semana Santa.

Motin en Cádiz

Ha producido penosa impresión en el ánimo de las gentes el inconcebible motín de Cádiz, de que nos han hablado los telegramas de estos días, con el destrozo de muchos establecimientos de comercio, los hornos asaltados, los agentes de la autoridad perseguidos, los robos y atropellos en la vía pública y el completo desamparo en que se ha visto la hermosa ciudad andaluza por las autoridades locales.

Tales escenas nadie las concibe en un país culto en donde la vida y la propiedad han estado durante algunas horas a merced de turbas desenfrenadas, y la prensa y la opinión confía en que el Gobierno exigirá estrecha cuenta a esas autoridades que parecían indiferentes a un espectáculo desarrollado sin motivo ni pretexto, como una función de la barbarie organizada en pleno libertinaje.

Billetes de lotería falsos

Respecto a la falsificación de los billetes de la Lotería, el Ministro de Hacienda ha manifestado en el Congreso, contestando a una pregunta de un señor diputado, que el Tesoro no pagará ningún billete falso; que, en efecto, hace mes y medio se descubrió una falsificación de billetes que no cree que tuviera relación con la que ahora se persigue, pues aquella era bastante burda, y que no puede asegurarse que la última haya salido de la Casa de la Moneda. La Ha-

Crónica Balear

En la sesión extraordinaria celebrada el día 13 del corriente por el M. I. Ayuntamiento de Ciudadela se acordó la definitiva instalación del gas acetileno en el alumbrado público de aquella población.

Leemos en *El Felanigense* del sábado último:

«Un sujeto que venía padeciendo desde hace tiempo frecuentes ataques de enagenación mental puso fin a su existencia el jueves por la mañana, arrojándose en la cisterna de su propia casa de la cual fué extraído ya cadáver apesar de los esfuerzos de la familia y de los vecinos que acudieron desde el primer momento a prestar toda clase de auxilios.»

El señor Fiscal de esta Audiencia ha dictado una circular dirigida a los Jueces Municipales de la provincia excitándoles el celo, para el más estricto cumplimiento de los preceptos contenidos en la Ley de Caza, procurando al mismo tiempo cumplir con lo dispuesto en el número 3.º del artículo 591 del código penal a fin de que no queden impunes las infracciones de la citada ley.

En la mañana del lunes se encontró en el camino que desde *Son Bordils* de Inca conduce al pueblo de Costitx el cadáver de un hombre.

Cuando el Juzgado tuvo noticias del hecho se personó en aquel lugar empezando a practicar las oportunas diligencias.

De las averiguaciones hechas resulta que el cadáver encontrado era el del vecino de aquella ciudad Andrés Quetglas, de 62 años de edad, empleado en dicho predio. Estaba ensangrentado y presentaba una extensa herida en la cabeza, herida que, a juicio de los facultativos, debió producirle instantáneamente la muerte.

La guardia civil detuvo a un joven, empleado también en el predio *Son Bordils*, sobre el cual recaen sospechas de que sea el autor del homicidio.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares ha acordado devolver gratuitamente todas las mantas de lana empeñadas en dicho Establecimiento, pudiendo los interesados recogerlas hasta el día 30 del corriente mes.

Es digna de alabanza esta medida.

Para la gran obra del Diccionario de la lengua catalana que ha iniciado y dirige el M. I. señor don Antonio M.º Alcover, vicario general de esta diócesis, han empezado los trabajos.

Son ya en gran número los que han emprendido la faena de entresacar de libros y textos autorizados, el léxico de nuestra lengua. Otros van a buscar en las capas sociales menos adulteradas por las influencias exóticas, las voces, para que conserven su pureza nativa al par que con objeto de conocer los elementos lingüísticos, arcaicos, que voces extrañas han reemplazado eclipsando su ingenuidad y su sabor popular.

A esta faena de los de aquí, acompañan las frases de entusiasmo, las adhesiones espontáneas de los principales intelectuales de Barcelona, que el señor Alcover tuvo la satisfacción de recoger en su último viaje a la ciudad condal.

Dentro de algunos días aparecerá el primer número del *Boletín del Diccionario*, y en él tendrán ocasionar de leer, los que no asistieron a la reunión celebrada en la *sala de Bisbes* del Palacio Episcopal, las cartas de los prelados de la tierra catalana que alientan y bendicen la obra del diccionario, y por dicho boletín podrá apreciarse el trabajo titánico que, con una constancia envidiable, viene ejecutando el Vicario General para dotar a nuestro idioma de uno de sus principales sostenes.

Crónica Local

Allá por el año 1898, la *Gaceta de Madrid* publicó una R. O. en la cual el Ministro de la Gobernación, que, si no recordamos mal, era el Sr. Dato, establecía la Colegiación obligatoria para todos los Médicos que ejercieran su profesión en España ó en sus dominios. Esto, como es natural, fué causa de que muchos médicos levantaran su voz airada en son de protesta por entender que dicha ley era atentatoria al derecho constituido, y coartaba, á la vez, la libertad de acción de la clase médica en general. Más tarde, para acatar las órdenes del nombrado Ministro, tuvieron los médicos la necesidad de establecer más regularidad en los honorarios y al efecto se citó una Junta General para establecerlos; una vez hecho, acordaron en la misma que desde 1.º de Enero del año venidero todo médico español tendría que someterse á lo establecido si no se quiere exponer á ser amonestado y reprendido por los señores que forman la Junta de Gobierno.

Para satisfacción de nuestros abonados, podemos adelantar unos cuantos datos, los más importantes, sobre los dichos honorarios que pronto van á regir. Esto se debe á la particularidad de haber llegado á nuestras manos un Boletín médico de la Provincia que los detalla minuciosamente.

La visita ordinaria será de una peseta en el casco de la población; los suburbios y demás casas situadas fuera de dicho casco, pagarán lo que los médicos de la localidad encuentren conveniente, previo común acuerdo. La clase jornalera que considere excesiva esta cantidad tiene el derecho, como todos, de igualarse con el médico que desee.

Las Sociedades de «Socorros mútuos» no permitirán que los socios que disfruten de un producto anual mayor de mil quinientas pesetas tengan por cinco anuales el derecho á ser asistidos, el y su familia, por el médico de la Sociedad.

La asignación de los Titulares en los pueblos se sujeta á la importancia de los mismos, como también á sus condiciones de vida. Sóller, vemos viene obligado á pagar mil quinientas pesetas anuales.

Lo dicho basta para que nuestros suscriptores tengan una idea de la alteración más importante que han sufrido dichos honorarios. Nos absteneremos de publicar lo que se refiere á servicios extraordinarios, operaciones, y demás, porque el médico, además de tener en cuenta otras circunstancias, se deberá atener á la Tarifa General de Reglamento.

La Junta de la «Capella de Manacor» nos invitó por medio de atenta circular á la fiesta anual de su patrona Santa Cecilia, que se celebró anteayer en la iglesia de San Vicente Ferrer, en la expresada villa, y á la velada literaria y musical que tuvo lugar por la noche en el domicilio de aquella institución.

Agradecemos la atención.

Para los efectos de reclamación se hallan

expuestos al público en la Secretaría del Ayuntamiento de esta villa, los repartimientos de la Contribución territorial sobre rústica, urbana, colonial y pecuaria, para el año 1902.

Parece que existe la plausible idea de fundar una masa coral en la «Defensora Sollerense», cuyo pensamiento ha sido patrocinado por la Junta de esta sociedad.

Al efecto y según anunció que hemos podido leer, se convoca á todos los socios que deseen formar parte del orfeón que se ha de crear, para que se dignen asistir á la reunión que tendrá lugar mañana domingo á las cuatro de la tarde, con el fin de tratar de las bases y nombramiento de la Comisión.

De todas veras deseáramos tuvieran feliz éxito tan buenos propósitos.

Se adquiere abundante, sedosa y ondulosa cabellera usando el *Petróleo Sansón*. (Véase anuncio 4.ª plana).

Anteayer se recibió en ésta la triste noticia de haber fallecido en Sansellas el Cura-párroco de aquella villa, nuestro paisano y amigo D. Miguel Arbona y Mayol, Pbro.

El finado ha bajado á la tumba á una edad relativamente temprana, habiendo desempeñado además del Curato de Sansellas los cargos de Vicario de Lloseta y Económico de Algaida, conquistándose por su amable trato el aprecio de todos sus feligreses.

Enviamos á su familia la espresión de nuestro más sentido pésame y elevamos nuestras oraciones al cielo, para que conceda al difunto el premio de los justos.

El vapor «León de Oro» que siguiendo su acostumbrado itinerario debía llegar á ésta el martes último, no lo ha verificado hasta esta tarde. A causa del temporal que reinó en el golfo de León estuvo algunos días fondeado en el puerto de Cette, saliendo con rumbo á Barcelona tan luego amainó aquel.

Llegó á la ciudad condal el miércoles por la noche y el mal estado del mar impidió poder salir para nuestro puerto hasta esta mañana.

El vapor «Isleño» que en su viaje á Cette y Marsella debía hacer escala en ésta el miércoles próximo pasado procedente de Palma, no ha fondeado en nuestro puerto hasta hoy por la mañana, debido también tal retraso, á los temporales que han venido reinando en el Mediterráneo.

Han sido muchas las personas que se han acercado á esta Redacción para quejarse de lo que está sucediendo con el alumbrado público de esta localidad. Por aquello de que es *noche de Luna* y aunque estuviera nublado el horizonte, no se encendieron más que unos pocos faroles en las pasadas noches, quedando casi puede decirse, completamente á oscuras la población, en peligro del vecindario.

Y levantándose apresuradamente, ungió con los santos óleos los ojos de la pobre anciana.

—¡Me muero!... dijo ésta con voz débil; me muero sin el consuelo de ver á mi hijo; ¡Julio!... ¡Julio!... ¿Qué has hecho en tantos años, que no has venido á ver á tu madre?... Ariela, hija del alma, cuando vuelva mi Julio, dile que he muerto pensando en él y bendiciéndolo con todo mi corazón: que le amo y que le ruego ejecute mis mandatos.

Yo incliné mi cabeza desfallecida sobre su seno y el llanto de dolor que se escapaba de mis ojos la humedeció ligeramente.

—¡No llores! me dijo con voz más débil todavía. Yo soy feliz, muy feliz. Ariela mía, porque veo los cielos abiertos para recibirme. En este instante supremo en que desaparecen las vanidades y todas las pequeñeces humanas, al borde del sepulcro, hija mía, siente mi corazón una paz celestial... Dios te bendiga... como te bendigo yo; ¡Oh, Dios mío!...

Estas fueron las últimas frases que mis Rebeca pronunció dirigidas á mí.

Yo rezaba junto á su lecho. Eugenia, aterrORIZADA, escondía la cabeza entre las ropas del lecho y se movía inquieta y agitada.

Haciéndonos, pues, eco de las insinuaciones de muchos de nuestros lectores, nos atrevemos á suplicar al Sr. Alcalde se sirva poner remedio al mal, seguros de que han de agradecerse los habitantes de esta población.

El frío que se deja sentir es intenso. Después de las pequeñas lluvias desprendidas á últimos de la anterior semana pudimos ver al amanecer del domingo, coronadas las cúspides del Puig-mayor y de l' Ofre por ligera capa de nieve.

Durante todos los días de la presente han sido también copiosísimas las lluvias caídas, como igualmente las nieves desde el jueves, por lo cual se hallan blanqueados los montes de nuestro término.

A la hora en que escribimos continúa lloviendo y nevando.

Las obras que se verificaron por administración municipal durante la anterior semana, importaron la cantidad de 400'76 pesetas.

Se ocuparon los operarios en la reconstrucción de cuatro puentes de madera en el torrente que cruza el camino del «Barranch»; recomponer el piso de la calle del Viento y el de los caminos de «Las Argilas» y «Can Ahí»; reconstruir un muro de contención á este último y otro en el camino de «Balitx» para darle mayor latitud.

EN EL TEATRO

¿Sería acaso por no ser del agrado del público sollerense las obras escogidas para representarse, que no asistió tanta concurrencia como en funciones anteriores, á la que se celebró el domingo último en el teatro de la «Defensora Sollerense»? Lo ignoramos, ni queremos averiguarlo. Nos limitaremos tan solo á dar cuenta á los lectores del SOLLER de la representación de las zarzuelas oportunamente anunciadas.

La de los señores Pérez Gonzalez y Rubio denominada *¡Tío... yo no he sido!* fué la primera que se puso en escena durante la velada. La representación, resultó bastante esmerada. La señora Román y el Sr. Forteza estuvieron acertados en sus papeles respectivos de *Pepita* y *Bienvenido*. Los demás actores cumplieron también su cometido.

El *Jefe del movimiento* gustó mucho á los concurrentes, tanto como había gustado en la primera representación. Hizo un excelente *Juan* el tenor cómico señor Frau.

En el estreno del juguete bilingüe, cómico-lírico titulado *Un Casament del dimoni*, se distinguieron los artistas, quienes supieron imponerse bien de la obra.

La concurrencia prodigó muchos aplausos á los actores al final de cada obra y en las escenas de más relieve.

Mañana, según se nos informa, no habrá función. La causa es que la compañía que dirige el Sr. Ribas quiere dedicar los varios días que faltan para las próximas pascuas de Navidad, á los ensayos de algunas aplaudidas zarzuelas que desea poner en escena el miércoles y jueves por la noche.

—¡Padre Juan, rogado mucho por mí exclamó la moribunda. ¡Dios mío, en vuestras manos encomiendo mi espíritu: tened misericordia de mí!...

Estas fueron las últimas palabras de aquella santa mujer á quien tanto amé y de quien fui amada con tanta ternura.

El padre Juan y yo rezábamos junto á su lecho; después la vestí, la coloqué yo misma en su tumba y encendí los enlutados blandones que habían de alumbrar su cadáver.

Mis Rebeca había muerto tan santamente que yo no dudaba un instante que estuviese ya gonzado de la eterna bienaventuranza, más á pesar de esto, oré junto á ella hasta que se la llevaron para depositarla en su sepulcro. Entonces, al darle mi postrer adiós, al besar su frente por última vez, un dolor horrible oprimió mi corazón y, perdiendo el valor, caí en el suelo sin sentido.

XIII

Postrada en el lecho del dolor estuve cerca de dos meses, porque las distintas emociones que había experimentado hacia algún tiempo, aniquilaron mi frágil naturaleza, que, á pesar de todo y aunque lentamente, hizo resistencia á la

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 14 de Diciembre de 1901.

Convocados por segunda vez los concejales que componen este Ayuntamiento para celebrar la sesión ordinaria correspondiente á la anterior semana, se reunieron en la sala capitular el Alcalde D. Juan Canals y el concejal D. Ramón Coll.

Leída el acta de la anterior, fué aprobada.

Entrando en el despacho ordinario dióse lectura á los expedientes instruidos con motivo de las subastas verificadas para el arriendo de los derechos municipales del Matadero, sitios públicos, almacenes del puerto y casitas situadas en la orilla del Mar cerca la torre de Alcait. Resultando de los mismos que los almacenes del puerto, Matadero y sitios públicos han sido adjudicadas definitivamente cada uno de ellos al mejor postor, con sujeción al pliego de condiciones, y que las subastas verificadas para el arriendo de las casitas de la orilla del mar han resultado desiertas; la Corporación acordó aprobar las respectivas subastas y administrar directamente durante el próximo ejercicio las casitas expresadas.

Se aprobó una acta de sesión de derechos sobre la sepultura número 251 del cementerio católico á favor de D. Jaime Cañellas Puig.

Se enteró la Corporación de una comunicación suscrita por D. Bernardo Oliver Deyá Pbro., en la cual manifiesta que dadas sus ocupaciones particulares, le es imposible aceptar el cargo de Secretario de la Junta de Beneficencia de esta villa, por el que fué nombrado por este Ayuntamiento.

El Sr. Alcalde expuso que el director de las obras verificadas por subasta para la construcción de un cuerpo de edificio para sala de autopsias, depósito de cadáveres y puerta de entrada al cementerio católico, las había examinado encontrándolas construídas con sujeción al presupuesto y plano aprobados, habiéndose cumplido con exactitud por parte del contratista las condiciones estipuladas en el contrato; por lo cual había procedido el expresado director á practicar la liquidación del aumento de las obras construídas de exceso sobre la cantidad de las obras presupuestadas, cuyo importe líquido asciende á mil doscientas cuarenta y seis pesetas diez y nueve céntimos. Enterada la Corporación, acordó dar por recibido definitivamente el expresado edificio y demás obras verificadas, aprobando la citada liquidación (de la que se dió cuenta) cuyo importe será satisfecho al contratista, devolviéndole á la vez el depósito que tiene constituido.

Se acordó continuar la construcción de un pretil en el camino de «Las Argilas» y sitio conocido por «Camp d'en Bescós».

También se acordó construir otro pretil en el puente de «Cas Jurat» en vista del peligro que ofrece al tránsito público.

Por último acordó verificarse varios pagos.

Y se levantó la sesión.

gravidad de mis dolencias y venció al fin.

Cuando volví en mí y empecé á ocuparme de lo que pasaba junto á mí, el primer pensamiento fué para mis Rebeca y mis ojos se llenaron de lágrimas al recordar que la había perdido para siempre.

Luégo pregunté por el padre Juan y finalmente por mis jóvenes protegidas; figurate cuál sería mi sorpresa al escuchar que se había casado Blanca y que Eugenia se había ido con ella, abandonándome á los cuidados de las criadas.

El padre Juan me refirió que Agustín no quería que se verificase la boda hasta que yo hubiese podido presenciarla, pero ellas se fingieron enfermas y el médico ordenó que mudasen de aires, razón por la cual se decidieron á unirse con eternos lazos y partir, dejándome entre la vida y la muerte.

Yo no dije una sola palabra, pero recuerdo perfectamente que hice un gran esfuerzo por no verter lágrimas.

¡Siempre me han herido de un modo cruel la ingratitud humana; esa ingratitud horrible que llegó á crucificar al hijo de Dios haciéndole morir entre ladrones!...

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 22.—A las siete y media se celebrará misa de comunión para las Hijas de María. A las nueve y media, se cantarán horas menores y después la misa mayor con sermón parroquial por el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste. Por la tarde, después de vísperas y completas, habrá explicación del Catecismo; y al anochecer, se rezará la corona de la Virgen con un responsorio, en sufragio del alma de una difunta, que perteneció á la Archicofradía de Hijas de María; practicándose á continuación, el ejercicio mensual en honor de la Divina Madre.

Martes, día 24.—A las cinco y media de la mañana, se expondrá el Santísimo Sacramento, cantándose *prima* con el martirilogio solemne, á voces, con acompañamiento de armonium; y después de haber pronunciado un discurso el joven seminarista D. Juan Deyá, se cantará la misa matutinal. A las siete tendrá lugar el ejercicio mensual en honor de San Bartolomé, durante la celebración de una misa. A las nueve de la noche, se dará principio á los solemnes maitines, en honor del misterio de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo. Después de cada lección, será cantado el correspondiente responsorio por la música de capilla, la que también ejecutará la partitura de una misa pastoril, después del canto de la Sibila.

Miércoles, día 25.—Se celebrará la festividad del Natalicio del Salvador. A las nueve y media, se cantarán horas y seguidamente la misa mayor con sermón. Por la tarde, los actos de coro y después se dará principio á la novena en honor de la Infancia del Divino Niño; y al anochecer, se cantarán completas solemnes en honor de la Virgen de la Esperanza.

Jueves, día 26.—Se celebrará la fiesta de la Virgen bajo el expresado título. A las nueve y media se cantarán horas y después la misa mayor con orquesta y sermón que pronunciará el Rvdo. señor Cura Arcipreste. Por la tarde los actos de coro.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 2.—Hembras 3.—Total 5

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Ninguna.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 16, de Agde, en 2 días, laud Esperanza, de 32 ton., pat. D. J. Vicens, con 4 mar. y lastre.

Día 19, de Andraitx, en 1 día laud Catalina, de 24 ton., pat. D. J. Vidal, con 5 mar. y lastre.

Día 21, de Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 125 ton., cap. don G. Mora, con 17 mar. y efectos.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 20, para Palma, laud Catalina, de 24 ton., pat. D. J. Vidal, con 5 mar. y lastre.

Después de haber satisfecho estas preguntas, el padre Juan me tomó una mano y exclamó dulcemente:

—Hija mía, este es el esposo que te destina mis Rebeca y que te ama ya como es imposible que otro hombre haga! Abri los ojos con profunda sorpresa é hice un esfuerzo para incorporarme; pero era tal mi debilidad que volví á caer postrada sin haber visto al hijo querido de mis Rebeca, al compañero de mis juegos infantiles, al que me destinaban para esposo, que había llegado durante mi enfermedad.

—Ariela, me dijo él con ternura, amiga mía, ¿te acuerdas de Julio?...

—¡Oh, sí, sí!... exclamé reconociéndole; no era posible que yo pudiese olvidar al amigo de la infancia, al hijo de la santa mujer que tanto amé.

Y al decir esto, mis nuevas lágrimas corrieron por mis mejillas.

El padre Juan, temeroso de que sufriese una recaída que hubiera sido fatal, me impuso silencio y al cabo de rato cerró mis párpados un sueño benigno y reparador.

Pasé algunos días convaleciendo; cuando ya estaba casi restablecida, una tibia y hermosa mañana, dorada por los poéticos rayos de un sol benigno y que

FOLLETÍN

ARIELA

de Bohemia que adornaban el altar. Algunas bujías de cera iluminaban la estancia, colocadas delante de la imagen doliente de la madre de Dios; todo estaba limpio, bien adornado, resplandeciente, porque la buena y piadosa mujer había pedido los últimos consuelos de la Religión y esperaba la visita del mártir del Calvario, del Dios de suprema majestad.

Después de recibir los santos sacramentos, mis Rebeca tomó un pequeño crucifijo, el mismo con el cual había muerto mi hermana, y lo apoyó sobre sus labios, mirándolo con piadosa ternura.

Desde entonces yo la veía mover los labios suavemente como si murmurase tiernas plegarias y á veces estrechaba sobre su corazón la cruz, signo santo de salvación eterna.

De repente, el padre Juan, que estaba sentado junto á su lecho, exclamó á media voz, ¡reza hija mía, porque se muere!

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutará una rebaja de un 25 por ciento.

Sección de Anuncios

PARA EL AÑO 1902:

Calendarios Americanos de diferentes tamaños, de lujo y económicos.

Agendas de Bufete á 1'50, 2'50, y á 3 pesetas una, según sea su encuadernación económica ó de lujo, de uno ó de dos días en plana.

Almanaques Baily-Bailliere pequeña enciclopedia popular de la vida práctica, á 1'50 ó á 2 pesetas ejemplar, según sean encuadernados en rústica ó encartonados.

LA SINCERIDAD.--San Bartolomé, 17.--SOLLER.



PRIMER ANIVERSARIO
DEL HONOR

Antonio Pastor y Frias

que falleció el día 25 de Diciembre de 1900

—(R. I. P.)—

Todas las misas que se celebrarán el día 23 del corriente en el altar de la Purísima Concepción de la iglesia parroquial, é igualmente el oficio mayor que se cantará á las nueve y media de la mañana, se aplicarán en sufragio del alma del finado.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

Crema "Areir,"

Cura radicalmente las almorranas (vulgo morênes) y llagas de la matriz á los tres días de usarse.

Véndese en Sóller, en las Farmacias de J. Torrens y de Jaime Castañer.

COLOCACIÓN CONTINUA. Se desea un joven serio, honrado y al corriente del francés para ayudar al servicio de un café. Escribir condiciones á J. Rosselló et Lanuza, rue de la Station n.º 9 á Charleroi (Belgique).

AGUA DESTILADA DE FLOR de NARANJO

Se vende, al por mayor y menor, en la Farmacia de J. Torrens, -Sóller.

AVIS IMPORTANT

Mr. Jean Estades, de Sóller, négociant et propriétaire à Lézignan (Aude), enverra gratis et franco des échantillons des vins de sa propre récolte, garantis absolument naturels, à ceux de ses compatriotes résidant en France qui en feront la demande.

LA SOLLERENSE

DE **JOSÉ COLL**
CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito
Agencia especial para el trasbordo y reexportación de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO
de **J. TORRENS, FARMACÉUTICO**

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE **INULA HELENIUM**

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colores pálidos), la Dismenorrea (ó dificultad en el ménstruo), la Amenorrea (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas moléstias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y energético.

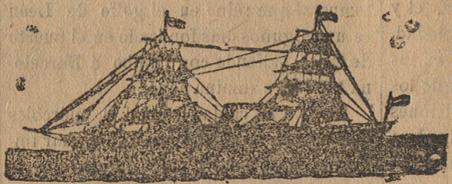
DE VENTA:
En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española. — Farmacia del Dr. Pizá. — Palma, Centro Farmacéutico. — Farmacia de las Copiñas. — Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez. — Sóller, Farmacia de J. Torrens.

Hotel Restaurant del Universo

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas. El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

SERVICIO DECENAL



SOLLER, BARCELONA, CETTE

VICE-VERSA

por el magnífico y veloz vapor

LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado ó día anterior á uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, á la misma hora.

¡¡CABELLO ABUNDANTE Y ONDULADO!!

PETRÓLEO SANSÓN

Hace crecer el cabello y evita su caída; le devuelve su color primitivo y natural. Quita la caspa y priva que se reproduzca. Mantiene la cabeza limpia de todo insecto y microbio, pues es antiséptico por excelencia. Cura toda enfermedad del cuero cabelludo y evita las que se adquieren por contagio, como tiña pelada, etc.

RESULTADOS MARAVILLOSOS. ✪ ÉXITO SEGURO É INMEDIATO.

DE VENTA: en perfumerías, droguerías y farmacias. ÚNICOS DEPOSITARIOS: Cortés hermanos, Barcelona (España).

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.